



# འབྲེལ་བ་འཐབ་མིའི་འཚོལ་ཞིབ།

འབྲེལ་བ་འཐབ་མིའི་འཚོལ་ཞིབ་ཟེར་མི་འདི་བད་ཀན་ཐོབ་མི་མི་ངོམ་དང་གཅིག་ཁར་འཕྲལ་ཁམས་ཅིག་ཁར་འབྲེལ་བ་མི་ཚུ་འཚོལ་ཏེ་མི་སྤེ་ནང་ནང་གཞི་བྱེད་མེད་མེད་ཀྱི་འཕམ་བུ་ལས་བཀག་མི་ལུ་སྐབ་ཨིན།

## འབྲེལ་བ་འཐབ་མིའི་འཚོལ་ཞིབ་འདི་ག་ཅི་སྟེ་ལག་ཆེས་སྟོན་གྱི་ཡོད་པའོ།

བད་ཀན་འདི་སྟོན་བའི་བད་ཀན་ཡོད་མི་མི་ངོམ་དང་གཅིག་ཁར་ཐག་ཉེ་སར་འབྲེལ་བ་མི་དེ་གིས་བྱེད་མེད་ཀྱི་འཕམ་བུ་ཨིན།

བད་ཀན་ངོམ་བཟུང་འབད་ཡོད་མི་མི་ངོམ་འདི་གིས་ཁོ་ར་དང་མཐུན་ཏྲོག་ཏྲོག་ཡོད་མི་མི་ངོམ་ ཁོང་ར་ལུ་བད་ཀན་འདི་ཡོད་ཟེར་མ་ཤེས་མི་ལས་འཐོབ་འཐོབ་འོང། ནད་གཞི་འདི་བྱེད་མེད་ཀྱི་འཕམ་བུ་ལས་བཀག་ཐབས་ལུ་ཁོང་ཚུ་སྐྱེན་བཅོས་འབད་ཚུགས།

འབྲེལ་བ་འཐབ་མིའི་འཚོལ་ཞིབ་ཀྱིས་བད་ཀན་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་མི་ངོམ་ཚུ་ངོམ་བཟུང་འབད་འོང། ཁོང་ཚུ་ལུ་བད་ཀན་འདི་ཏུ་རི་རི་འཕྱོ་ཞི་ལས་བཀག་ཐབས་ལུ་སྐྱེན་བཅོས་འབད་ཚུགས། འདི་ལུ་བཀག་ཐབས་ཚུན་པའི་སྐྱེན་བཅོས་ཟེར་སྐབ་ཨིན།

འབྲེལ་བ་འཐབ་མིའི་འཚོལ་ཞིབ་འདི་ བད་ཀན་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་མི་ངོམ་དང་མི་སྤེ་ལུ་ཡོན་ཏན་དང་བསྐབ་བྱ་བྱིན་ནིའི་དོན་ལུ་ལག་ཆེ་ཏྲོག་ཏྲོག་ཨིན།

འབྲེལ་བ་འཐབ་མིའི་འཚོལ་ཞིབ་འདི་ལས་སྐྱོད་ཀྱི་བྱ་རིམ་ཅིག་ཨིན་མ་དང་འབྲེལ་བ་ཏྲོག་ཚུ་ག་ར་རིན་མེད་སྟོང་བ་སྟེ་བད་ཀན་སྐྱེན་བཅོས་ཁང་ནང་བྱིན་མ་ཨིན། ང་བཅས་ཀྱིས་སྐྱེན་བཅོས་ཁང་ནང་ ན་ལོན་དང་ཨ་ལུ་གཉེས་པ་ཆ་ར་ལུ་ བད་ཀན་བརྟག་དཔྱད་འབད་ཞིན་མ་ལས་ འཕྲོ་མཐུད་འབྲེལ་བ་ཏྲོག་ཚུ་བྱིན་མ་ཨིན།

## བརྟག་དཔྱད་ག་ཅི་ར་འབད་མ་སྟོན་གྱི་ཡོད་པའོ།

- བད་ཀན་ཚུ་གི་བཀག་འཁུག་ཀྱི་བརྟག་དཔྱད། མེན་ཏོག་སི་བརྟག་དཔྱད་ཟེར་པམ་ཆེར་སྐབ་ནི་ཡོད།
- བྱང་ཁོག་གི་སྟོག་པར།
- གྲོན་ཏེ་ལེ་སྟོན་ཁྲག་བརྟག་དཔྱད།

འབྲེལ་བ་འཐབ་མི་ངོམ་བཟུང་འབད་ཞིན་མ་ལས་བརྟག་དཔྱད་ག་འདི་དགོ་པའི་འདུག་ག་བད་དོན་དེ་བྱིན་མ་ཨིན།


## ང་གིས་འཕྲོ་མཐུད་འབྲེལ་བ་ཏྲོག་ལེན་དགོ་ག་?

ཁྱོད་ཀྱིས་ཁྱོད་རའི་བརྟག་དཔྱད་ཀྱི་སྐབ་འབྲེལ་ལེན་ཚུགས།  
ཁྱོད་རའི་སྐབ་འབྲེལ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ བྱང་འཚོ་དང་བྱང་དགོ་པའོང། དགོ་པའི་པ་ཅིན་ ཁྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་བད་ཀན་སྐྱེན་བཅོས་ཁང་ནང་དུས་སྐབས་བཟོ་འོང།

**བད་དོན་ལག་ལུ་གཞུག་གི་དོན་ལུ་**  
**ཞེས་དི་རུབ་ཕྱོགས་ཨོམི་ཏེ་ལི་ཡ་གི་ཡོངས་འབྲེལ་ཐ་བྱང་གུར་གཞིགས་གནང་།**



**རུབ་ཕྱོགས་ཨོམི་ཏེ་ལི་ཡ་བད་ཀན་ཚོང་འཛིན་ལས་རིམ།**  
📍 ཨ་ནི་ཏ་ཀེ་ལེ་ཏོན་ལྷོ་བ། 1/377 མེ་ལིང་ཏོན་ཨོམི་ཏེ་ཏ་ བརྟག་རུབ་ཕྱོགས་ཨོམི་ཏེ་ལི་ཡ་  
60001  
☎ (+67) 02 9222 4400  
✉ ACCAdmin@health.wa.gov.au



དུ་པ་མེད་པའི་ས་ཁོངས་ཨིན་མ་ལས་ང་བཅས་དབའ་ཉམས་ཡོད།  
ཏམ་ལུ་དང་ཚུ་སྐྱོད་ལག་ལེན་མ་འཐབ་མི་ལུ་བཀག་འདྲིན་ཆེ།

ཨ་རྩེ་ཡིག་ཆ་འདི་ལུ་བད་ཀན་བརྟག་དཔྱད་ཀྱི་བཀོད་སྟོན་སྟེ་ལུ་ཚུགས།



# Contact tracing

Contact tracing is a process used to stop the spread of infection in the community by identifying and testing people who have had recent contact with someone diagnosed with tuberculosis (TB).

## Why is contact tracing important?

TB is spread by close contact with someone who has active TB disease of the lungs.

A person who has been diagnosed with TB may have caught it from someone else close to them who is not aware they have TB. They can then be treated to stop the spread of infection.

Contact tracing identifies people who have had exposure to TB. They can then be offered medication to prevent the TB from becoming active. This is called preventive therapy.

Contact tracing is also an important opportunity to offer education and counselling to people who may have had exposure to TB, as well as to the wider community.

Contact tracing is a voluntary process and all services are provided free at the TB clinic. We perform TB screening and follow-up services for both adults and children at the clinic.

## What tests are done?

The three main tests are:

- The Tuberculin Skin Test (TST), often referred to as a Mantoux test
- Chest x-ray
- QuantiFERON blood test.

When a contact is identified, information will be provided on which tests are required.

## Will I need follow-up?

You will receive information about your test results.

Depending on your results, you may need to see a doctor. If so, an appointment will be made for you at the TB clinic.

For more information, see the [Healthy WA website](#)



## WA Tuberculosis Control Program

📍 Anita Clayton Centre,  
1/311 Wellington Street, Perth WA 6000

📞 (+61) 08 9222 8500

✉️ ACCadmin@health.wa.gov.au



We are proud to be a smoke-free site.  
Thank you for not smoking or vaping.

This document can be made available  
in alternative formats on request.